



Decreto n. 215/2024
Prot. n. 0012947
del 26/01/2024

BANDO PER LA SELEZIONE DI N. 4 ASSISTENTI DI LINGUA ITALIANA NELLE SCUOLE DEL NEW SOUTH WALES (AUSTRALIA) PROMOSSO D'INTESA CON IL COMITATO ASSISTENZA ITALIANI (CO.AS.IT) DI SYDNEY.

LA RETTRICE

VISTA la L. 9.05.1989, n.168;

VISTO il D.lgs. 30.03.2001, n.165 e ss.mm.ii;

VISTO lo Statuto della Sapienza, emanato con D.R. 29.10.2012, n. 3689;

VISTO il D.D. 28.03.2013, n. 1435 con cui è stato attribuito ai Direttori di Area l'esercizio di poteri di spesa nei limiti di quanto in essa previsto;

VISTO il Regolamento per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione del 18.12.2014 n. 315, modificato con delibera del medesimo Organo del 27.10.2015 n. 311, emanato con D.R. 13.01.2016 n. 65 ed aggiornato con D.R. 11.04.2019 n. 1220;

VISTO il D.D. 26.07.2016, n.3696 con cui è stato approvato il documento di riorganizzazione dell'Amministrazione centrale;

VISTA la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 430 del 19.12.2023 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio per l'esercizio 2024;

VISTO il D.D. n. 4922/2023 Prot. n. 0136016 del 27.12.2023, con il quale è stato rinnovato alla dott.ssa Giulietta Capacchione l'incarico di Direzione dell'Area Offerta formativa e diritto allo studio dall'1.1.2024 al 31.12.2024;

CONSIDERATO che la diffusione della Lingua e Cultura Italiana negli Stati Australiani si articola principalmente secondo tre direttive, di cui la prima, attraverso le Organizzazioni di diretta emanazione del Ministero Affari Esteri (o indirettamente collegate ad esso, anche tramite la concessione di contributi finanziari o il riconoscimento della certificazione della lingua italiana), tra cui rientrano gli Enti Gestori (Co.As.It.), che in accordo con i Department of Education dei singoli Stati intervengono per mantenere/espandere l'insegnamento dell'Italiano curricolare o extra curricolare anche con un Programma di reclutamento di Assistenti Linguistici;

VISTA la Circolare del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.4 del 08.03.2022, con oggetto Corsi di lingua e cultura italiana e altre iniziative scolastiche all'estero a cura degli enti gestori e con la quale si regola l'azione di promozione della lingua e cultura italiana all'estero svolta dai soggetti di cui all'articolo 11 del Decreto legislativo 64/2017,



vale a dire enti gestori non aventi fine di lucro attivi nella diffusione e promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo, costituiti e organizzati secondo le forme giuridiche prescritte dalla normativa locale;

VISTO il D.M. 1247 del 29.09.2023 con cui si dà applicazione alle disposizioni previste dalla Circolare n.4 dell'8 marzo 2022 e che individua i criteri e le modalità di attribuzione e successiva erogazione dei fondi di cui l'Ufficio V della Direzione Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale dispone annualmente sul capitolo 3153 dello stato di previsione del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale;

VISTO l'invito da parte del Co.As.It. di Sydney di supportarlo nella selezione di laureati Sapienza per avviare il Programma Assistenti Linguistici per le scuole di italiano dello Stato del New South Wales, pervenuto con mail in data 11.01.2024, a seguito della visita di una delegazione del Comitato;

VISTA la Convenzione firmata in data 22/01/2024 e valida per l'anno solare 2024,

DECRETA

ART. 1 – OGGETTO

È indetta una selezione di n. 4 assistenti di lingua italiana nelle scuole dello Stato del New South Wales (Australia) rivolta a **laureati magistrali in discipline umanistiche di nazionalità italiana, residenti in Italia e di madrelingua italiana.**

L'assistente di lingua italiana, per il tramite del Co.As.It., Ente Morale che da oltre cinquant'anni opera a Sydney (Australia) nel settore assistenziale ed educativo:

- a) dovrà affiancare un docente di lingua italiana, in servizio presso alcune scuole australiane dello Stato del New South Wales, e diffondere, nelle citate scuole, la lingua e la cultura italiana dell'età contemporanea esclusivamente sul piano linguistico, senza carichi di responsabilità nel controllo e nella gestione dei discenti e nella partecipazione a eventuali riunioni del collegio docenti della scuola (non è obbligato a partecipare alle riunioni del collegio docenti, ma deve incontrarsi periodicamente con gli insegnanti che affianca per poter programmare le proprie attività);
- b) sarà coinvolto in attività legate alla promozione della lingua e della cultura italiana come, per esempio, lo sviluppo di materiale didattico, la partecipazione a sessioni di esame per la certificazione italiana, la programmazione didattica, la partecipazione a serate di premiazioni linguistiche, la preparazione di eventi culturali e la partecipazione a corsi full immersion;
- c) dovrà incontrarsi con il personale Co.As.It. che gestisce il programma degli assistenti linguistici e operare e collaborare anche presso le sedi del Co.As.It. in particolare durante le interruzioni delle attività scolastiche;

Il servizio è prestato **presso un minimo di due e un massimo di tre istituzioni scolastiche**, assegnate e comunicate direttamente dal Co.As.it. e dislocate in diversi centri regionali dello Stato del New South Wales (non soltanto a Sydney), **da lunedì a venerdì compresi. L'orario di lavoro presso le scuole è dalle ore 08.30 alle ore 16.30 (circa), più eventuali riunioni pre e post orario per un totale di 38 ore settimanali.** Il lavoro svolto presso le sedi del Co.As.It. si svolge in genere dalle ore 09.00 alle ore 17.00.



Le attività scolastiche si articolano, secondo la legislazione australiana, sull'arco di 365 giorni l'anno con una cadenza trimestrale di brevi periodi di interruzione delle attività.

ART. 2 - REQUISITI DI AMMISSIONE

Per partecipare alla selezione, i candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- a) cittadinanza italiana;
- b) residenza in Italia;
- c) madrelingua italiana;
- d) frequenza della scuola dell'obbligo italiana;
- e) essere nato/a dal 15/11/1992 in poi (questo limite è stato fissato dal Dipartimento Australiano dell'Immigrazione, che dovrà concedere il visto lavorativo - soggetto a possibili cambiamenti: <https://immi.homeaffairs.gov.au/what-we-do/whm-program/overview>)
- f) possesso del titolo di laurea magistrale conseguito al termine della frequenza di corsi di studio presso Sapienza Università di Roma, in una delle seguenti classi di laurea:
LM-01 Antropologia Culturale ed Etnologia; **LM-02** Archeologia; **LM-05** Archivistica e Biblioteconomia; **LM-14** Filologia Moderna; **LM-15** Filologia, Letterature e Storia dell'Antichità; **LM-19** Informazione e Sistemi Editoriali; **LM-36** Lingue e Letterature dell'Africa e dell'Asia; **LM-37** Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane; **LM-39** Linguistica; **LM-45** Musicologia e Beni Culturali; **LM-64** Scienze delle Religioni; **LM-65** Scienze dello Spettacolo e Produzione Multimediale; **LM-78** Scienze Filosofiche; **LM-80** Scienze Geografiche; **LM-81** Scienze per la cooperazione allo sviluppo; **LM-84** Scienze Storiche; **LM-89** Storia dell'Arte o titoli equipollenti.
Per l'equipollenza tra titoli universitari italiani si veda quanto stabilito dal Decreto Interministeriale 9 luglio 2009, G.U. del 7 ottobre 2009 n. 233: <http://attiministeriali.miur.it/anno-2009/luglio/di-09072009.aspx>. Nell'allegato al Decreto suindicato sono inserite le equiparazioni tra lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche e lauree magistrali;
- g) aver conseguito il titolo di studio di cui al punto precedente presso la Sapienza Università di Roma **dopo il 1° Settembre 2022**;
- h) ottima conoscenza della lingua inglese.

Costituiscono titoli preferenziali:

- il superamento dell'esame di Didattica delle Lingue moderne e/o essere in possesso della certificazione per l'insegnamento dell'Italiano agli stranieri L2 (Cedils, Dils-PG, Ditals);
- essere in possesso di una delle seguenti certificazioni linguistiche Cambridge ESOL con i seguenti livelli consultabili all'indirizzo: <http://www.britishcouncil.org/it/italy-exams-rome-cambridge-esol-esami-roma.htm>:

Certificate in Advanced English **CAE (C1)**
Certificate of Proficiency in English **CPE (C2)**
o di altre certificazioni attestanti la conoscenza della lingua inglese, quali:

IELTS **Min 6.5/ 9**
(International English Language Testing System)
TOEFL IBT **Min 79/120**



(Internet-based test) o equivalenti
TRINITY CERTIFICATE
(Graded Examinations in Spoken English)

Advanced stage
(Grade 10-11)

ART. 3 – MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La presentazione della domanda avverrà **esclusivamente con modalità online** e sarà **attivata a partire dal giorno successivo alla pubblicazione del presente bando** sul sito web Sapienza, all'indirizzo:

<http://www2.uniroma1.it/internazionale/borse/australia/coasit/>

La scadenza del bando è fissata per il 19 febbraio 2024.

I candidati potranno compilare e inoltrare la domanda **fino alle ore 12:00 del giorno 19 febbraio 2024**, ora di chiusura del sito internet dedicato. Dopo tale ora non sarà più possibile modificare la domanda. Le domande e i curriculum incompleti verranno automaticamente rimossi dal sito internet e non saranno considerati eleggibili ai fini della selezione (al termine della compilazione online verrà rilasciata una copia della domanda dal sistema informatico).

La domanda del candidato dovrà contenere le seguenti dichiarazioni sottoscritte ai sensi del D.P.R. 445 del 28.12.2000 e s.m.i.:

- cognome e nome;
- data di nascita;
- luogo di nascita;
- nazionalità;
- madre lingua italiana e frequenza della scuola dell'obbligo italiana (requisito indispensabile, per permettere di proseguire nella compilazione della domanda online);
- indirizzo di residenza;
- indirizzo e-mail, possibilmente nel formato (nome.cognome@...)¹
- recapiti telefonici;
- titolo, data di conseguimento, classe di Laurea magistrale e Facoltà di Sapienza Università di Roma presso cui è stata conseguita la Laurea magistrale di cui all'art. 2 del presente bando;
- data di immatricolazione;
- esami sostenuti con l'indicazione dei crediti conseguiti (anche per le idoneità) e del voto;
- denominazione corso di studi;
- livello di conoscenza della lingua inglese;
- altre esperienze rilevanti di studio o lavoro con particolare riguardo all'insegnamento della lingua italiana;
- breve descrizione delle motivazioni che spingono il candidato a effettuare un'esperienza di assistenza all'insegnamento della lingua italiana in Australia.

Non saranno prese in considerazione le domande i cui dati risultino incompleti o non rispondenti alla verità. **Tutti i candidati sono ammessi con riserva sino all'accertamento del possesso dei requisiti richiesti e l'amministrazione si riserva la**

¹ Tutte le comunicazioni ai candidati saranno inoltrate via e-mail.



possibilità di disporre l'esclusione del candidato con provvedimento motivato in qualsiasi momento.

ART. 4 – COMMISSIONE GIUDICATRICE

Le domande pervenute saranno sottoposte alla valutazione di una Commissione giudicatrice, nominata dalla Rettore, e che assegnerà i contributi sulla base di una graduatoria di merito.

ART. 5 - CRITERI DI VALUTAZIONE: TITOLI E COLLOQUIO

I candidati sono valutati comparativamente sulla base dei titoli presentati e a seguito di un colloquio in lingua inglese, volto ad accertare i requisiti dichiarati e le competenze richieste. La Commissione dispone di 142 punti.

Il punteggio riservato ai titoli, per un valore massimo di 42 punti, è così attribuito:

1. fino ad un massimo di **12** punti per il **voto finale** ottenuto al termine della laurea magistrale (1 punto per ogni voto oltre il 100/110, più 2 punti aggiuntivi per la eventuale lode);
2. fino ad un massimo di **30** punti per la **media dei voti** degli esami di profitto superati nel corso della laurea magistrale.

Il punteggio riservato al colloquio, per un valore massimo di 100 punti, è attribuito:

1. conoscenza della lingua inglese fino a un massimo di **50** punti;
2. valutazione di esperienze e conoscenze nell'ambito della didattica delle lingue moderne, con particolare attenzione al superamento dell'esame di Didattica delle Lingue moderne e/o ai titoli di formazione specifica per l'insegnamento dell'italiano a stranieri, altri titoli di studio e formazioni accademiche e professionali, esperienze lavorative o professionali fino a un massimo di **50** punti.

Saranno ritenuti idonei solo ed esclusivamente i candidati che otterranno un punteggio complessivo **pari o superiore a 85 punti**.

Ai candidati ammessi al colloquio, a seguito dell'accertamento del possesso dei requisiti, verrà inviata una e-mail di conferma di convocazione.

Il colloquio avrà luogo tra il 20 e il 29 febbraio 2024 all'interno della Città Universitaria (Città Universitaria - P.le Aldo Moro n. 5 – 00185 Roma. L'aula sarà comunicata successivamente via e-mail al momento della convocazione al colloquio.

In casi certificati di assenza dovuti a periodi di studio all'estero o a seri e documentati motivi di salute, il colloquio potrà essere sostenuto, in via del tutto eccezionale, in modalità telematica a discrezione della commissione giudicatrice. **La mancata presentazione al colloquio, per qualsiasi motivo anche indipendente dalla volontà del candidato, comporterà l'esclusione del candidato dalla selezione.**

ART. 6 – PUBBLICAZIONE DELLA GRADUATORIA, ACCETTAZIONE E COLLOQUI CO.AS.IT



La graduatoria di merito provvisoria sarà pubblicata, al termine dello svolgimento dei colloqui, sul sito web della Sapienza, alla pagina <https://www.uniroma1.it/it/pagina/coasit>. La graduatoria sarà considerata definitiva trascorsi cinque giorni naturali e consecutivi dalla data di pubblicazione.

I vincitori dovranno confermare la loro volontà di accettare, sottoscrivendo una dichiarazione di impegno, entro 3 giorni dalla pubblicazione della graduatoria definitiva inviando una mail all'indirizzo coasit@uniroma1.it.

In caso di rinunce dei candidati vincitori ovvero nel caso in cui dovessero rendersi disponibili ulteriori finanziamenti, si procederà con scorrimento della graduatoria stessa, fino all'eventuale esaurimento dei candidati idonei.

Sapienza invierà i nomi dei candidati classificati entro la sesta posizione in graduatoria al Co.As.It, il quale effettuerà ulteriori interviste in via telematica con i candidati selezionati. Tali interviste si svolgeranno il **6 e il 7 marzo 2024**. A valle delle interviste il Co.As.It. stilerà una graduatoria per assegnare il posto a n. 4 candidati.

Il contratto per lo svolgimento dell'attività di Assistente di Lingua Italiana nelle scuole del New South Wales verrà direttamente stipulato con il Co.As.It. di Sydney.

ART. 7 – CORRISPETTIVO, SPESE DI VIAGGIO, VITTO E ALLOGGIO

1. Il Co.As.It. di Sydney eroga un contributo di **AUD 1.520,00 lordi a settimana**.
2. Nel quadro degli accordi tra il Co.As.It. di Sydney e le controparti italiane le spese per il titolo di viaggio per l'Australia sono a carico degli assistenti linguistici.
3. Le spese di vitto e alloggio sono a carico degli assistenti linguistici.

ART. 8 – CALENDARIO ATTIVITA'

Il periodo di impegno presso il Co.As.It. è previsto dal 30 aprile al 30 ottobre 2024. I primi giorni a Sydney sono dedicati all'orientamento e all'inserimento nelle scuole.

ART. 9 – ASSISTENZA SANITARIA

Per i primi sei mesi di attività, in base all'accordo sanitario in vigore tra Italia e Australia, l'assistenza medica è quasi totalmente gratuita (solo la differenza in eccesso tra il costo di una prestazione e il rimborso stabilito dal governo è a carico del paziente). Il vincitore di questo concorso dovrà provvedere direttamente all'autorizzazione alle prestazioni sanitarie all'estero da richiedere alla ASL di appartenenza. L'assistenza ospedaliera negli Ospedali Pubblici è invece generalmente gratuita per i primi sei mesi di residenza. **Per gli ultimi mesi di permanenza in Australia, i vincitori sono tenuti a farsi carico dell'acquisto di un'assicurazione sanitaria privata che copra i costi di eventuali prestazioni sanitarie.**

ART. 10 – ASSICURAZIONE

I vincitori sono assicurati da Sapienza per infortuni e responsabilità civile. Le polizze sono consultabili e scaricabili al seguente indirizzo web:

<https://www.uniroma1.it/it/pagina/polizze-assicurative-studenti>.



I candidati dovranno provvedere a loro spese alla stipula delle eventuali assicurazioni internazionali (sanitarie o di altro tipo) che potrebbero essere richieste dalle strutture ospitanti (v. art. 9 del presente bando).

ART. 11- DOCUMENTI: VISTO E PERMESSO DI LAVORO

Gli assistenti linguistici necessitano di un visto *Working Holiday*, ottenibile via Internet, con permesso di lavoro per la durata dell'assistentato. Il costo del visto è a carico dell'assistente.

Le spese relative a tutte le certificazioni mediche richieste, oltre a quelle per il rilascio del visto consolare e per la trasmissione di tutta la documentazione in Australia, sono a totale carico del vincitore.

In caso di segnalazione di una situazione di rischio in Australia da parte del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (tramite sito www.viaggiareassicuri.it) non sarà possibile effettuare il viaggio. Si raccomanda, inoltre, di registrarsi al medesimo sito, di modo che, in caso di crisi, potrete essere immediatamente rintracciati ed informati sulle evoluzioni.

ART. 12 – RINUNCE E INTERRUZIONI ANTICIPATE

Il vincitore del contributo può rinunciare all'attività di assistente di lingua italiana solo per gravi e comprovati motivi personali.

Il contratto per lo svolgimento dell'attività di Assistente di Lingua Italiana può essere rescisso anticipatamente dal Co.As.It. per gravi inadempienze con quindici giorni di preavviso.

ART. 13 – TRATTAMENTO E RISERVATEZZA DEI DATI PERSONALI

Il trattamento dei dati personali è disciplinato dal nuovo Regolamento Europeo n. 679 del 27/04/2016 - GDPR (General Data Protection Regulation) nonché dalla normativa nazionale vigente. L'informativa sulla privacy è scaricabile al link: https://www.uniroma1.it/sites/default/files/field_file_allegati/informativacoasit.pdf

ART. 14 – CONTROLLI

L'Università controlla la veridicità delle autocertificazioni ai sensi delle vigenti norme.

Ai sensi dell'art. 23 della L. 390/91 verrà disposta una sanzione amministrativa per aver dichiarato il falso, salva, in ogni caso, l'applicazione delle norme penali.

ART. 15 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento, per le procedure di esclusiva competenza della Sapienza Università di Roma, è la dott.ssa Graziella Gaglione, AROF - Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Ester Latini, AROF - Area Offerta Formativa e Diritto allo Studio - Sapienza Università di Roma: coasit@uniroma1.it .

**FIRMATO
LA RETTRICE**